

Ministère de la Santé

# Document d'information sur le vaccin contre la COVID-19

Version 5.0 – 1<sup>er</sup> avril 2021

Le présent document n'offre que des renseignements de base. Il n'est pas destiné à donner ou remplacer un conseil médical, un diagnostic ou un traitement, ou un conseil juridique.

Jusqu'à présent, les vaccins contre la COVID-19 suivants ont été autorisés au Canada par Santé Canada : le [vaccin contre la COVID-19 de Pfizer-BioNTech](#), le [vaccin contre la COVID-19 de Moderna](#), le [vaccin contre la COVID-19 de AstraZeneca](#), le [vaccin contre la COVID-19 de COVISHIELD](#) et le [vaccin contre la COVID-19 de Janssen](#). Les renseignements sur le vaccin contre la COVID-19 de Janssen seront ajoutés au présent document une fois que l'approvisionnement aura été confirmé pour le Canada.

Tous les [vaccins contre la COVID-19](#) dont l'utilisation est autorisée au Canada ont été évalués par Santé Canada, selon des normes rigoureuses. Santé Canada continuera à exercer une surveillance pour s'assurer que tous les vaccins sont sûrs et efficaces.

**Veillez lire attentivement le présent document d'information et vous assurer d'obtenir des réponses à toutes vos questions de la part d'un professionnel de la santé avant de recevoir le vaccin.**

## Qu'est-ce que la COVID-19?

La COVID-19 est une infection causée par un nouveau coronavirus (SARS-CoV-2). La COVID-19 a été reconnue pour la première fois en décembre 2019. Depuis, la COVID-19 s'est propagée dans le monde entier, provoquant ainsi une pandémie. La COVID-19 se transmet principalement d'une personne infectée à d'autres personnes lorsque la personne infectée tousse, éternue, chante, parle ou respire. Il est important de noter que les personnes infectées peuvent propager l'infection même si elles ne présentent aucun symptôme. Les [symptômes de la COVID-19](#) peuvent inclure la toux, l'essoufflement, la fièvre, des frissons, la fatigue et la perte de l'odorat ou du goût. Certaines personnes infectées par le virus ne présentent aucun symptôme, tandis que d'autres ont des symptômes qui vont de légers à graves.

## Comment les vaccins contre la COVID-19 protègent-ils contre la COVID-19?

Tous les vaccins fonctionnent en présentant à notre corps quelque chose qui ressemble à l'infection afin que notre système immunitaire puisse apprendre à se défendre naturellement contre elle. Cette protection naturelle aide ensuite à empêcher que nous tombions malades si nous sommes exposés au virus de la COVID-19 à l'avenir. Vous ne pouvez pas attraper la COVID-19 à partir du vaccin. Des renseignements plus détaillés sur la manière dont les vaccins contre la COVID-19 assurent une protection se trouvent la page Web [Vaccins contre la COVID-19 de Santé publique Ontario \(SPO\)](#) et [Ce que vous devez savoir sur le vaccin contre la COVID-19](#) et [Les vaccins contre la COVID-19 : les vaccins à vecteur viral](#).

**Tous les vaccins contre la COVID-19 dont l'utilisation est autorisée au Canada sont efficaces pour protéger contre les maladies symptomatiques, confirmées en laboratoire.** Dans le cadre d'études de grande envergure où les personnes ont reçu les deux doses de vaccins, tous les vaccins se sont avérés très efficaces pour prévenir les maladies dues à la COVID-19 confirmées en laboratoire. L'efficacité du vaccin 14 jours après la première dose et avant la deuxième dose est estimée à plus de 90 % pour Pfizer-BioNTech et Moderna et à plus de 70 % pour AstraZeneca/COVISHIELD. L'efficacité du vaccin après la deuxième dose, à intervalle recommandé, est estimée à plus de 90 % pour Pfizer-BioNTech et Moderna et à plus de 80 % pour AstraZeneca/COVISHIELD. Il est important que vous receviez deux doses de ces vaccins. La protection à long terme contre la COVID-19 n'est assurée qu'après la réception de la seconde dose du vaccin. **Tous les vaccins contre la COVID-19 dont l'utilisation est autorisée au Canada sont également très efficaces pour prévenir l'hospitalisation.**

## Qui peut recevoir ces vaccins?

Une série complète de vaccins doit être offerte aux personnes sans contre-indication au vaccin et faisant partie des groupes prioritaires actuellement.

- Le vaccin contre la COVID-19 de Pfizer-BioNTech est autorisé à l'heure actuelle pour les personnes de 16 ans et plus.
- Le vaccin contre la COVID-19 de Moderna est autorisé à l'heure actuelle pour les personnes de 18 ans et plus.

- Le vaccin contre la COVID-19 d'AstraZeneca et de COVISHIELD est autorisé à l'heure actuelle pour les personnes de 18 ans et plus. Pour le moment, le Comité consultatif national de l'immunisation (CCNI) [recommande](#) de ne pas administrer le vaccin contre la COVID-19 d'AstraZeneca et de COVISHIELD aux personnes de moins de 55 ans.
- Pour savoir si vous êtes admissible à recevoir le vaccin en ce moment, selon l'établissement des priorités, veuillez consulter [Le plan de vaccination de l'Ontario contre la COVID-19](#).

### **Avant de recevoir le vaccin, informez le professionnel de la santé qui vous administre le vaccin si :**

- Vous ne vous sentez pas bien actuellement ou si vous présentez des signes ou des symptômes de la COVID-19.
- Vous avez déjà eu une réaction allergique à un vaccin contre la COVID-19 ou l'un des ingrédients des vaccins contre la COVID-19, ou tout autre vaccin.
- Vous souffrez d'allergies ou d'affection allergiques.
- Vous êtes enceinte ou pourriez être enceinte ou vous allaitez.
- Vous êtes immunodéprimé en raison d'une maladie ou d'un traitement ou vous avez reçu un diagnostic de maladie auto-immune.
- Vous vous êtes évanoui ou avez eu des vertiges après avoir reçu un vaccin ou une intervention médicale dans le passé ou vous avez peur des aiguilles. Le professionnel de la santé peut vous proposer du soutien pour vous aider, par exemple en vous recommandant de recevoir le vaccin en position couchée pour éviter de vous évanouir.
- Vous êtes atteint d'un trouble de saignement ou vous prenez des médicaments qui pourraient interagir avec la coagulation du sang. Ces renseignements aideront le professionnel de la santé à empêcher le saignement ou la formation d'ecchymose causé par l'aiguille.
- Vous avez reçu un autre vaccin (pas celui contre la COVID-19) au cours des 14 derniers jours.

Le document d'orientation [Recommandations de vaccination contre la COVID-19 pour les groupes particuliers](#) offre des renseignements supplémentaires pour les femmes enceintes ou qui allaitent, les personnes qui ont des allergies, les personnes souffrant de maladies auto-immunes ou les personnes immunodéprimées en raison d'une maladie ou d'un traitement, ainsi que les

adolescents à risque élevé de conséquences graves de la COVID-19. Si vous avez des questions à savoir si le vaccin vous convient en fonction de votre état de santé, consultez votre professionnel de la santé.

## Qui devrait retarder la réception de ces vaccins?

- Les personnes qui ont reçu un autre vaccin (pas celui contre la COVID-19) au cours des 14 derniers jours.
- Les personnes présentant des symptômes d'une maladie aiguë; ces personnes devraient attendre que les symptômes aient complètement disparu afin d'éviter d'attribuer toute complication résultant de la maladie à des effets secondaires liés au vaccin.
- Les personnes présentant des symptômes de la COVID-19. Pour minimiser le risque de transmission de la COVID-19, si ces personnes arrivent dans une clinique ou un centre de vaccination, on leur demandera de suivre les mesures de santé publique locales en vigueur ou on les encouragera à se faire tester.
- Les personnes symptomatiques et les personnes asymptomatiques à qui il a été conseillé de s'isoler en raison d'une infection à la COVID-19 suspectée ou confirmée ou en raison d'un contact étroit avec un cas de COVID-19 ne devraient pas se rendre dans une clinique de vaccination et devraient attendre la fin de leur période d'isolement pour se faire vacciner.

## Comment le vaccin est-il administré?

Le vaccin est administré avec une aiguille dans la partie supérieure du bras (dans le muscle deltoïde). La province suit les [recommandations sur l'utilisation des vaccins contre la COVID-19 du Comité consultatif national de l'immunisation \(CCNI\)](#) pour prolonger l'intervalle de temps pour la deuxième dose de vaccin contre la COVID-19 de Pfizer-BioNTech, de Moderna et d'AstraZeneca/COVISHIELD jusqu'à 4 mois après la première dose.

- Pour le vaccin Pfizer-BioNTech, l'intervalle recommandé pour la deuxième dose est de 4 mois après la première dose.
- Pour le vaccin Moderna, l'intervalle recommandé pour la deuxième dose est de 4 mois après la première dose.
- Pour le vaccin AstraZeneca et COVISHIELD, l'intervalle recommandé pour la deuxième dose est de 4 mois après la première dose.

Les personnes devraient recevoir le même produit de vaccination contre la COVID-19 pour la série complète de vaccins devant leur être administrés (c'est-à-dire

qu'elles devraient recevoir le même vaccin pour leur première et leur seconde dose). Les vaccins de différents types (par exemple, ARNm, vecteur viral) devraient être considérés comme des vaccins différents et ne devraient pas être utilisés dans la même série.

### Quels sont les ingrédients des vaccins?

Ingrédients		Pfizer-BioNTech	Moderna	AstraZeneca ou COVISHIELD
médicinaux	ARNm	<ul style="list-style-type: none"> <li>ARNm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ARNm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vecteur viral non répliquatif (ChAd)</li> </ul>
non médicinaux	lipides	<ul style="list-style-type: none"> <li>ALC-031</li> <li>ALC-0159 – a polyéthylène glycol(PEG)</li> <li>1,2-distéaroyl-sn-glycéro-3-phosphocholine (DSPC)</li> <li>cholestérol</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1,2-distéaroyl-sn-glycéro-3-phosphocholine (DSPC)</li> <li>cholestérol</li> <li>PEG2000 DMG SM-102</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>édétate(EDTA)disodique dihydraté</li> <li>éthanol</li> <li>L-histidine</li> <li>chlorhydrate de L-histidine monohydraté</li> <li>Polysorbate 80</li> </ul>
	sels	<ul style="list-style-type: none"> <li>phosphate dibasique de sodium dihydraté</li> <li>phosphate monobasique de potassium</li> <li>chlorure de potassium</li> <li>chlorure de sodium</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>acide acétique</li> <li>acétate de sodium trihydraté</li> <li>trométhamine</li> <li>hydrochlorure de trométhamine</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>chlorure de magnésium hexahydraté</li> <li>chlorure de sodium</li> </ul>
	sucres	<ul style="list-style-type: none"> <li>sucrose</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>sucrose</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>sucrose</li> </ul>
			<ul style="list-style-type: none"> <li>eau pour injection</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>eau pour injection</li> </ul>

Il est important d'examiner attentivement cette liste puisque certaines personnes peuvent être allergiques à ces ingrédients, y compris le **polyéthylène glycol (PEG)**, et le **polysorbate 80** ou la **trométhamine**. Cependant, ceux-ci provoquent rarement des réactions allergiques. Le polyéthylène glycol (PEG) est présent dans certains produits tels que les médicaments, les produits de préparation intestinale pour la coloscopie, les laxatifs, les sirops contre la toux, les cosmétiques, les crèmes pour la peau, les produits médicaux utilisés sur la peau et pendant les opérations, le dentifrice, les lentilles cornéennes et les solutions pour lentilles cornéennes. Le polyéthylène glycol peut également être présent dans les aliments ou les boissons, mais il n'est pas connu pour provoquer des réactions allergiques dues aux aliments ou aux boissons. Le polysorbate 80 est présent dans les préparations médicales (telles que les huiles vitaminées, les comprimés et les agents anticancéreux) et les cosmétiques. La trométhamine est un composant des produits de contraste, des médicaux oraux et parentéraux.

## Quels sont les effets secondaires du vaccin?

Les vaccins contre la COVID-19, comme tous les vaccins, pourraient provoquer des effets secondaires, bien que ce ne soit pas tout le monde qui en ressentent, et les personnes qui en ressentent déclarent surtout qu'il s'agit d'effets secondaires mineurs. Les effets secondaires les plus fréquemment signalés après avoir reçu un vaccin contre la COVID-19 sont des réactions localisées, notamment des douleurs, des rougeurs ou des enflures au point d'injection, des maux de tête, des douleurs musculaires, des douleurs articulaires, des frissons et de la faible fièvre.

Les études en cours sur ces vaccins contre la COVID-19 indiquent que **les effets secondaires graves constatés à ce jour** sont extrêmement rares. Les personnes qui ont reçu le vaccin dans le cadre de ces études continuent d'être suivies pour tout effet secondaire à long terme.

Le personnel de la clinique est prêt à gérer une réaction allergique grave si elle se produit.

Lorsque vous recevez votre deuxième dose du vaccin contre la COVID-19, **informez le professionnel de la santé qui vous administre la dose si vous avez eu des effets secondaires après la première dose.**

Dans de très rares cas, le vaccin d'AstraZeneca/COVISHIELD a été associé à une forme rare de caillot sanguin après la vaccination. Les médecins appellent ce phénomène « [thrombopénie](#) immunitaire prothrombotique induite par la vaccination » (VIPIT). Ces caillots sanguins présentent deux caractéristiques importantes : ils surviennent 4 à 20 jours après la vaccination et sont associés à un faible taux de plaquettes (de minuscules cellules sanguines qui aident à former des caillots sanguins pour arrêter les saignements). La VIPIT semble être rare, se produisant chez 1 personne sur 125 000 à 1 personne sur 1 million. Elle est plus fréquente chez les femmes de moins de 55 ans. Veuillez consulter [VIPIT Following AstraZeneca COVID-19 Vaccination](#) (en anglais seulement) pour de plus amples renseignements.

[Santé Canada](#) a évalué cette situation et a déterminé que les avantages du vaccin d'AstraZeneca/COVISHIELD visant à protéger les Canadiens contre la COVID-19 continuent de l'emporter sur les risques. Les caillots sanguins sont fréquents, surtout chez les personnes âgées. La COVID-19 elle-même a été associée à la formation de caillots sanguins, de sorte que tous les vaccins contre la COVID-19 continuent d'être recommandés aux personnes qui ont eu un caillot sanguin dans le passé, ou qui ont des antécédents familiaux de caillots sanguins et qui prennent des médicaments anticoagulants.

## Quand dois-je appeler mon professionnel de la santé?

Si vous ressentez des effets secondaires qui sont préoccupants ou qui ne semblent pas vouloir disparaître après quelques jours, communiquez avec votre professionnel de la santé ou consultez un médecin.

Rendez-vous au **service d'urgence le plus proche ou appelez le 911** si l'un des effets indésirables suivants manifeste dans les trois jours suivant l'administration du vaccin:

- de l'urticaire;
- une enflure du visage ou de la bouche;
- des difficultés respiratoires;

- un teint très pâle et une somnolence grave;
- une fièvre élevée (plus de 40°C)
- des convulsions ou des crises d'épilepsie;
- d'autres symptômes graves (par exemple, un fourmillement ou un engourdissement).

Si vous avez reçu le vaccin d'AstraZeneca/COVISHIELD et que vous développez l'un ou l'autre des symptômes suivants après avoir reçu le vaccin, **veuillez consulter immédiatement un médecin** :

- essoufflement;
- douleur dans la poitrine;
- gonflement ou froideur d'un bras ou d'une jambe;
- douleur abdominale persistante;
- maux de tête graves ou qui s'aggravent, ou vision floue;
- multiples petites ecchymoses, taches rouges ou violettes ou cloques de sang sous la peau.

Vous pouvez également communiquer avec le [bureau de santé publique](#) de votre région pour poser des questions ou signaler un effet indésirable.

## Quand dois-je revenir pour ma deuxième dose?

S'il s'agit de votre première dose du vaccin contre la COVID-19, n'oubliez pas de revenir pour votre deuxième dose, conformément aux instructions de la clinique de vaccination ou du fournisseur de soins de santé qui vous a administré la première dose. Il est important que vous receviez les deux doses du vaccin, car la protection contre la COVID-19 n'est optimale qu'après avoir reçu la deuxième dose du vaccin. Apportez votre dossier d'immunisation lorsque vous recevrez votre deuxième dose. **Il est très important que vous receviez la deuxième dose même si vous avez ressenti de légers effets secondaires après la première dose.**

## Avec qui dois-je communiquer si j'ai des questions?

Si vous avez des questions, veuillez parler à votre professionnel de la santé ou la personne qui administrera le vaccin.